

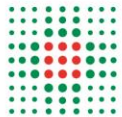
I LUNGH VIAGGI: IL NAVIGATORE SATELLITARE

Lucia Romagnoli
Azienda USL di Modena

Bologna, 14/10/2025



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Unità Sanitaria Locale di Modena



REG. 1/2005 All. 1 Capo VI

DISPOSIZIONI ADDIZIONALI PER I LUNGHI VIAGGI DI EQUIDI DOMESTICI E DI ANIMALI DOMESTICI DELLE SPECIE BOVINA, OVINA, CAPRINA E SUINA



3. Sistemi di ventilazione per i mezzi di trasporto su strada e controllo della temperatura

3.1 I sistemi di ventilazione sui mezzi di trasporto su strada devono essere progettati, costruiti e mantenuti in modo tale che, in qualsiasi momento del viaggio, indipendentemente dal fatto che il mezzo di trasporto sia in sosta o in marcia, essi possano mantenere una forcella di temperatura compresa tra i **5 ° C** ed i **30 ° C** all'interno del mezzo di trasporto, per tutti gli animali, con tolleranza di +/- 5 ° C in funzione della temperatura esterna.





3.2 Il sistema di ventilazione deve essere in grado di assicurare una distribuzione regolare dell'aria, con un flusso minimo d'aria per una capacità nominale di **60 m³/h/KN di carico utile**. Esso deve essere in grado di funzionare, indipendentemente dal motore del veicolo, per almeno **4 ore**.

NOTA DEL MINISTERO DELLA SALUTE DEL 06/11/2012

OGGETTO: Istruzioni per la valutazione dei requisiti di ventilazione di cui al punto 3.2 capo VI dell' All. I al Reg. (CE) n. 1/2005 sulla protezione degli animali durante il trasporto – Raccomandazione FVO

a) Portata:

- Peso max su strada a pieno carico – tara (per un autotreno ca. 240 KN)
- È indicata nel libretto di circolazione

b) Capacità nominale media delle singole ventole ca. 1200m³/h

Capacità attuale ca. 1000m³/h

- è indicata nelle schede tecniche

N° A022085M011

(A)

3

PRESENTARE LA RICHIESTA DI ISCRIZIONE
AL PRA ENTRO 60 GIORNI DAL 05.08.2011
CERTIFICATO DI APPROVAZIONE.

DATA 21.07.2011 (13VI105513)

CONSTRUTTORE: SCANIA CV AB

LUNGHEZZA 9,600 M LARGHEZZA 2,530 M

PORTATA 11955 KG

TIPO CAMBIO MECCANICO

PNEUMATICI:

315/80 R 22.5 S.D.S.

FURGONE AERATO "IRMA" CON TRE PIANI
DI CARICO, MOBILI E TETTO ALZABILE
RAMPA POSTERIORE DI CARICO ASPORTABI-
LE, CON SPONDINE LATERALI DI PROTE-
ZIONE E SOLLEVAMENTO MANUALE.

ATTREZZATO ANCHE PER IL TRASPORTO DI
ANIMALI VIVI.

M.O. N. 13VI105513 DEL 21.07.2011

RISP DIR 2008/74/CE RIF. 2005/55/CE

K1GA B2 (EURO 5)

BOSP. ASSE/I MOTORE/I-PNEUMATICA

MASSE MAX AMMESSE-ASSE 1-KG. 08000

ASSE 2-KG. 11500 ASSE 3-KG. 07500

PNEUM. ALT. 1° E/O 3° 385/65 CON 315
/80 SU 2° E/O 3° OPP. 1° E/O 3° 385/
55 CON 315/70 SU 2° E/O 3° OPP. 1° E/
O 3° 375/50 CON 315/60 SU 2° E/O 3°

; INDICI CARICO 1° 1560; 2° -/1450;

3° 1540; R22,5. RAPP. DI TRAINO MAX

1,45; AMMESSE LE CONDIZIONI DI CARIC

Sezione 3 - Tabella calcolo flusso d'aria dell'impianto di ventilazione

Numero ventilatori montati	9	Mch Nominale	1.230	Mch Effetivi	880
Valore totale portata aria espresso dall'impianto				Mch totali	7.920
Conversione 1 kN = Kg.	101,9716	Portata Veicolo	11.955	pari a kN	117
Portata totale imp. in mch	7.920	Mch per 1 Kn	60	Garantisce kN	132

Sezione 4 - Abbeveraggio, dispositivi e portate

Colonne di tettarelle	6	tettarelle/colonna	3	totale punti abb	18		
Vaschette Bovino	ant. 0	Post.	-	vaschette tot.	4		
Serbatoio acqua	nr. 1	diam. in mm	700	lung. in mm.	500	tot litri	192
Portata totale del veicolo kg	11.955	Richiesto	1,50%	Pari a litri	179		

QUINDI:

Portata: 11955 Kg = ca. 119 KN

Flusso minimo d'aria per questo
veicolo: $60 \times 119 = 7140 \text{ m}^3/\text{h}$

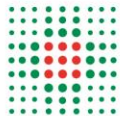
N. min. di ventole: $7140/880 = 8.1$



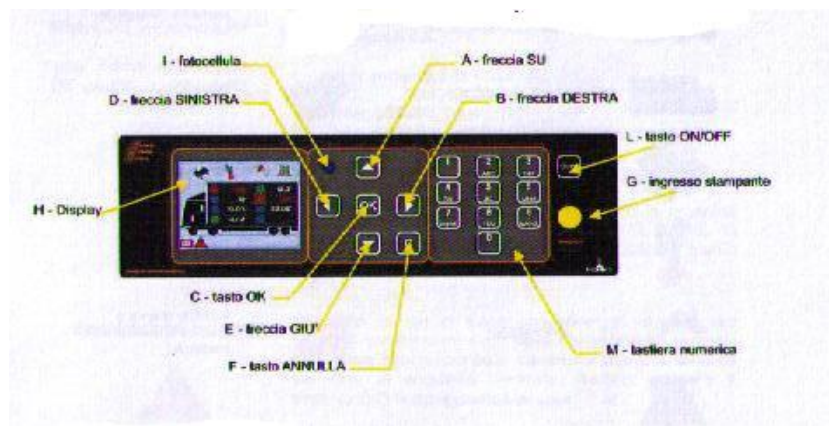
3.3 I mezzi di trasporto devono essere dotati di un **sistema di controllo della temperatura come anche di un sistema per registrare tali dati**. Sensori devono essere installati nelle parti del veicolo che, per le loro caratteristiche, rischiano di essere esposte alle condizioni climatiche peggiori. Le registrazioni della temperatura così ottenute devono essere datate e, a richiesta, messe a disposizione dell'autorità competente.

3.4 I mezzi di trasporto su strada devono essere dotati di un **sistema di allarme** per allertare il conducente quando la temperatura nei compartimenti in cui si trovano gli animali raggiunge il limite massimo o quello minimo.





SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Unità Sanitaria Locale di Modena



ESEMPIO 1: VIAGGIO ESTIVO

- Data di stampa: 22/08/2012

- Ora di arrivo al macello:
21.00

- Ora di partenza
dall'allevamento: 17.00

- Intervallo di tempo in cui
si sono registrate le T°
maggiori: 13.00-16.00

- Data di registrazione:
21/08/2012

- T° ambientale >39°C

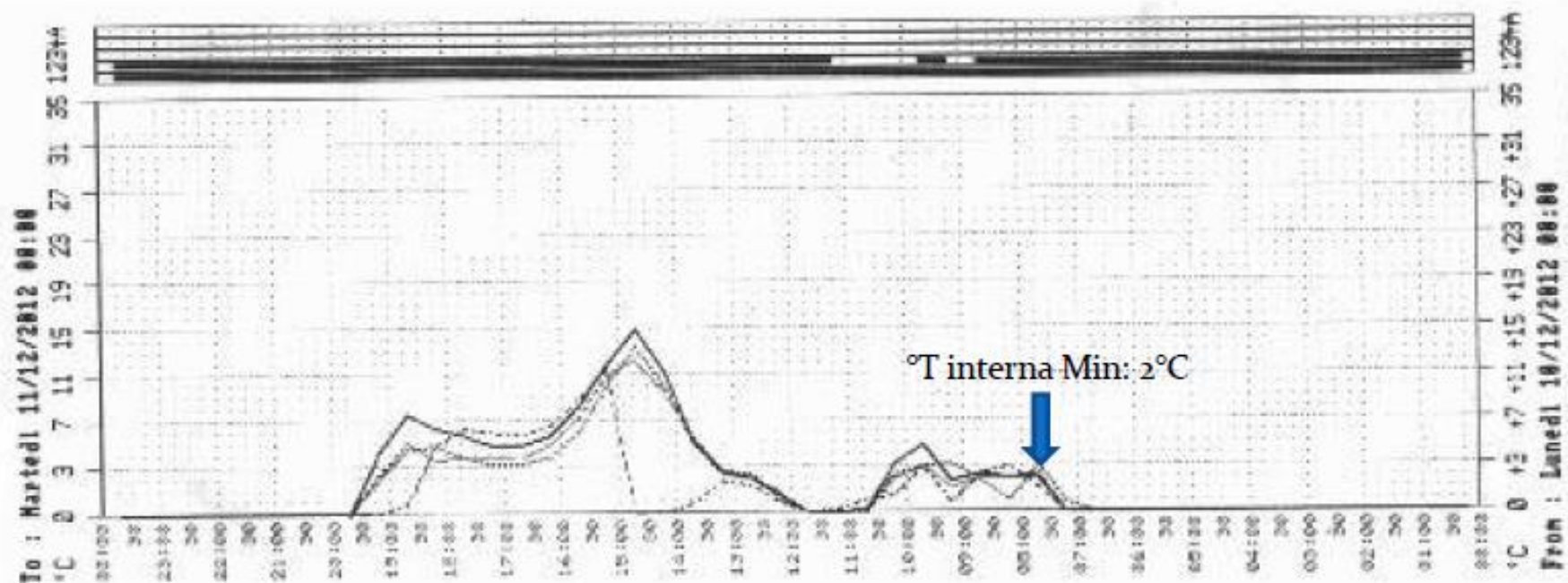
To : Mercoledì 22/08/2012 00:00

	T1	T2	T3	T4	T5	T6	1234A
	°C	°C	°C	°C	°C	°C	
23:43	34.0	32.5	32.5	34.0	34.0	31.5	10
23:13	33.5	33.5	32.5	34.5	34.0	31.5	10
22:43	34.5	33.5	33.0	34.5	34.0	31.5	10
22:13	35.5	34.0	33.5	34.5	34.5	32.0	10
21:43	35.5	33.5	32.5	33.5	34.0	31.5	10
21:13	35.5	33.5	33.0	33.5	34.0	32.0	10
20:43	34.5	33.5	33.0	34.0	34.0	32.0	10
20:13	35.5	35.0	35.0	35.0	35.5	33.0	10
19:43	36.5	36.0	36.0	36.0	37.0	34.5	10
19:13	36.0	36.0	36.0	35.5	36.5	34.0	10
18:43	36.0	35.5	35.5	35.0	36.5	33.5	10
18:13	36.5	36.5	36.5	35.5	37.0	33.5	10
17:43	36.0	36.0	37.0	35.5	37.0	34.0	10
17:13	34.0	34.5	36.0	33.0	35.5	33.0	10
16:43	34.0	35.0	35.5	30.8	31.5	32.5	10
16:13	38.5	37.5	37.5	34.0	37.5	36.5	11
15:43	38.5	37.5	38.0	35.5	37.5	35.5	11
15:13	37.0	36.5	36.5	35.5	36.5	33.5	10
14:43	37.0	37.0	37.0	35.0	37.0	34.0	10
14:13	36.0	38.0	38.5	33.5	36.5	34.5	10
13:43	35.0	37.0	37.5	32.5	35.5	34.0	10
13:13	34.5	35.0	35.5	32.0	34.5	32.0	10

00:13 26.5 25.2 25.2 26.0 25.5 23.7 10

From : Martedì 21/08/2012 00:00

ESEMPIO 2: VIAGGIO INVERNALE



↑
Data di
stampa:
11/12/2012

↑
2. carico:
- ore 14.30
- °T esterna: >0°C

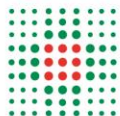
↑
1. carico:
- ore 06.30
- °T esterna: -5°C

↑
Data di
registrazione:
10/12/2012

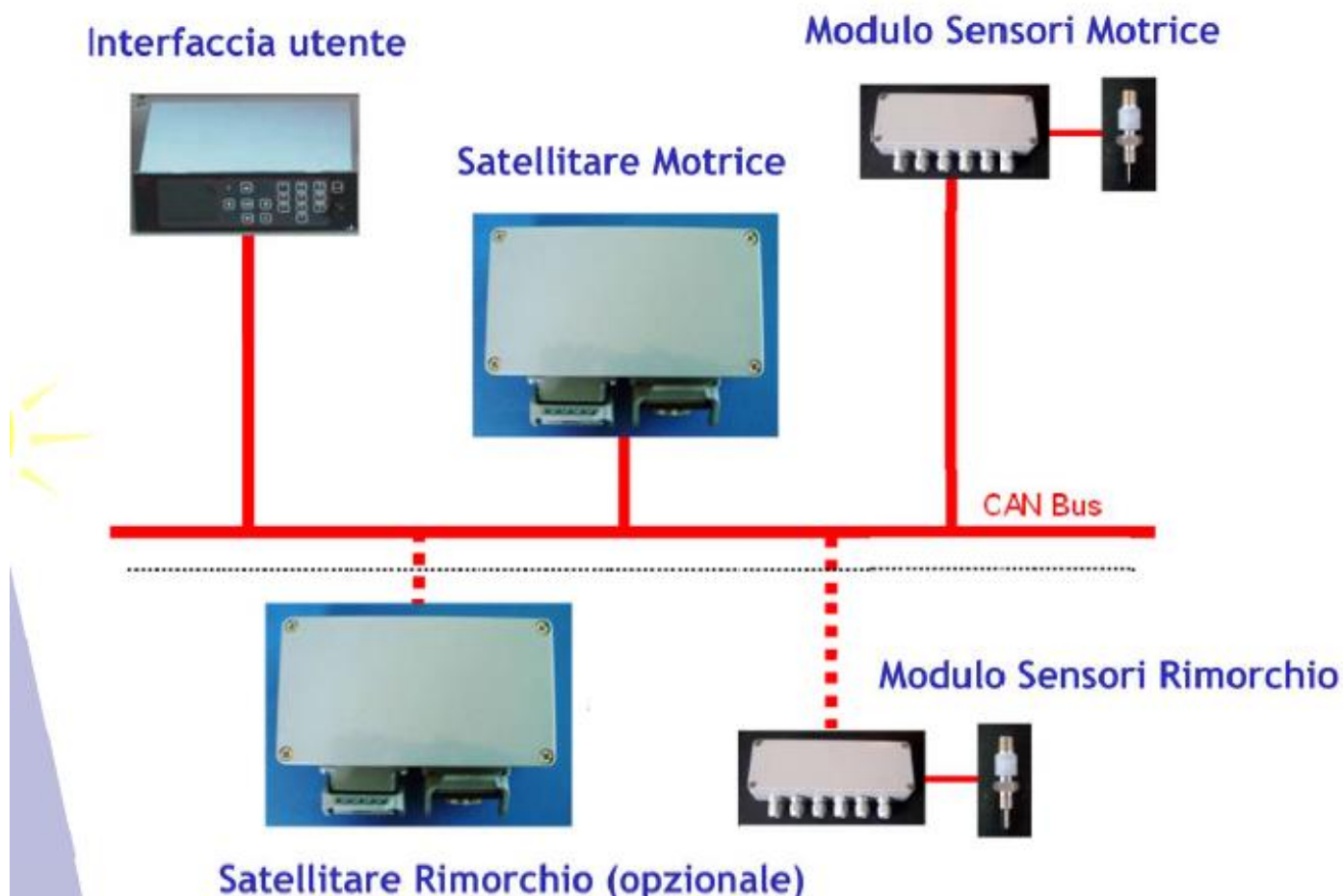


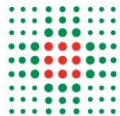
4. Sistema di navigazione

- 4.1 I mezzi di trasporto su strada, a decorrere dal 1o gennaio 2007 per quelli di nuova costruzione e dal 1o gennaio 2009 per tutti gli altri, devono essere dotati di un appropriato **sistema di navigazione che consenta la registrazione e la trasmissione di informazioni equivalenti a quelle menzionate nel giornale di viaggio** di cui all'allegato II, sezione 4 e informazioni sull'apertura/chiusura del portellone di carico.
- 4.2 Entro il 1o gennaio 2008 la Commissione presenta al Consiglio i risultati di uno studio sul sistema di navigazione e sull'applicazione di questa tecnologia ai fini del presente regolamento.
- 4.3 Entro il 1o gennaio 2010 la Commissione sottopone al Consiglio una relazione sull'attuazione del sistema di navigazione di cui al punto 4.2, corredata di eventuali proposte ritenute necessarie, volte in particolare a definire specifiche del sistema di navigazione che dovrà essere usato da tutti i mezzi di trasporto. Il Consiglio delibera su dette proposte a maggioranza qualificata.



Schema Installazione Autotreno





Contiene sensori di temperatura

Automatizza e gestisce dalla cabina:

- Ventilazione
- Abbeveratoi
- Viaggio

Contiene apparato satellitare





Modulo Satellitare

Raccoglie e memorizza i dati dal veicolo (temperature, portelli, eventi di viaggio, allarmi, ecc...)

È abbinato univocamente al veicolo e al trasportatore

Trasmette I dati al centro servizi ATDB.

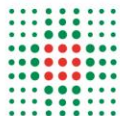
Ogni pacchetto (Log) trasmesso comprende:

- data e ora
- posizione geografica e velocità
- temperatura nei vani di carico
- stato dei portelli
- eventi di viaggio
- diagnostica

Trasmette un log all'ora in condizioni normali

Trasmette istantaneamente eventi, allarmi, ecc..





SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Unità Sanitaria Locale di Modena

Interfaccia di Cabina

50/50

Controllo ventilazione

Controllo abbeveratoi

Visualizzazione temperature e allarmi

Foglio di viaggio elettronico

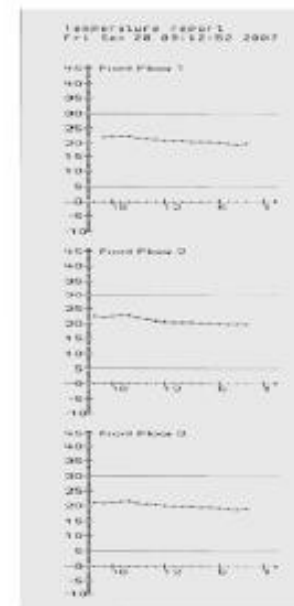
Stampa reports

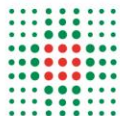


Temperature report

Fri Sep 28 09:13:48 2007

F4: 76.8°C	R4: 28.9°C
F3: 19.2°C	R3: -53.4°C
F2: 28.2°C	R2: 28.9°C
F1: 28.3°C	R1: 28.3°C
Fri Sep 28 08:21:25 2007	
F4: 76.8°C	R4: 28.9°C
F3: 19.2°C	R3: -53.4°C
F2: 19.7°C	R2: 19.3°C
F1: 19.6°C	R1: 28.1°C
Fri Sep 28 07:21:26 2007	
F4: 76.8°C	R4: 28.9°C
F3: 19.2°C	R3: -53.5°C
F2: 19.7°C	R2: 19.4°C
F1: 19.6°C	R1: 28.2°C
Fri Sep 28 06:21:22 2007	
F4: 76.8°C	R4: 28.9°C
F3: 19.2°C	R3: -53.4°C
F2: 19.7°C	R2: 19.4°C
F1: 19.6°C	R1: 28.2°C
Fri Sep 28 05:21:23 2007	
F4: 76.8°C	R4: 28.7°C
F3: 19.2°C	R3: -53.4°C
F2: 19.7°C	R2: 19.4°C
F1: 19.6°C	R1: 28.3°C
Fri Sep 28 04:21:24 2007	
F4: 76.8°C	R4: 28.8°C
F3: 19.2°C	R3: -53.4°C
F2: 28.8°C	R2: 19.8°C
F1: 28.3°C	R1: 28.3°C
Fri Sep 28 03:21:24 2007	
F4: 76.8°C	R4: 28.9°C
F3: 19.2°C	R3: -53.4°C
F2: 28.3°C	R2: 28.9°C
F1: 28.3°C	R1: 28.3°C
Fri Sep 28 02:21:24 2007	
F4: 76.8°C	R4: 28.9°C
F3: 19.2°C	R3: -53.4°C
F2: 28.3°C	R2: 28.9°C
F1: 28.3°C	R1: 28.3°C





Installazione

30/01/2025

Sonde temperatura nel
vano di carico

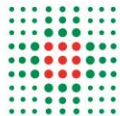


Satellitare



Modulo Sensori





SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Unità Sanitaria Locale di Modena

Animal Transport DataBase

S O T I S



ANIMAL TRANSPORT DATABASE

Wednesday 14 October 2009
GMT

WELCOME TO THE ANIMAL TRANSPORT DATABASE.

USERNAME:	
PASSWORD:	
Ok	

This hosting service is dedicated to long journey animal transporters acting under the EC Regulation 1/2005.

Log-in with your user name and password to access your account, browse the transmitted data from the vehicle, monitor temperatures and display position on the map. It apologises for having some parts of this website still under construction, but is adding many other features and tools that will surely help you in your work, such as extensive searches, automatic report generators, online help and discussion pages. We sincerely thank you for your patience and hope this web service will help you to make your fleet more efficient.

Please do not hesitate to contact us at info@atdb.eu and provide us suggestions and feedback.



is provided by SOTIS ENGINEERING S.p.A. - Strada Volpiano 66 - 10040, Leini (TO), Italy

info@atdb.eu - www.atdb.eu - comunicazione@atdb.eu



Certified Quality Management
UNI EN ISO 9001
Reg. N. 20/10

www.atdb.eu

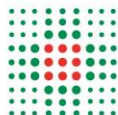
ATDB – Registrazione Cliente e Veicolo

[illegible]

Generalità Veicolo

Identificazione Account

Identificazione Apparato Satellitare



ATDB – Certificato

Il trasportatore che sottoscrive il servizio ATDB riceve un certificato di operatività del servizio.

Il certificato riporta:

- Marca, modello, telaio e targa veicolo
- Generalità del titolare
- Marca, modello e seriale satellitare
- Periodo di validità del servizio

Suggeriamo a trasportatore di conservare il certificato a bordo del veicolo in modo da esibirlo in caso di controllo



CERTIFICATO DI OPERATIVITÀ SISTEMA SATELLITARE

In attuazione del Reg. (EC) 1/2005 Sotis Engineering Srl, fornitore del servizio "Animal Transport Database" certifica che l'apparato satellitare installato a bordo dell'automezzo:

Marcia Veicolo:	MARCA
Modello Veicolo:	MODELLO
IL Telaio Veicolo:	123456ABCD789
Targa Veicolo:	AB 123 CD
Marcia e Modello Apparato Satellitare:	Sotis Engineering AWS_0W008
IL Seriale Apparato Satellitare:	123456789

appartenente all'Azienda:

Trasporti Mario Rossi
Via Roma, 1
12345 Milano

è stato regolarmente messo in funzione per trasmettere i dati acquisiti dal veicolo sul "Animal Transport DataBase". Il proprietario del veicolo può accedere ad essi in ogni momento attraverso un account protetto sul sito web www.atdb.eu e fornirli, su richiesta, alle Autorità Competenti.

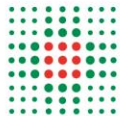
Questo Certificato è valido dal: 01/01/2007
e scade il: 01/01/2008

[Signature]
Sotis Engineering S.p.A.
Via S. Maria 10
40138 Bologna (BO) - Italy
Tel. +39 051 2611111 - Fax +39 051 2611112 - Email info@atdb.eu - Web www.atdb.eu

Animal Transport Database is provided by Sotis Engineering S.p.A. - Strada 10, 40138 Bologna, Italy - 40138 Bologna, Italy
Tel. +39 051 2611111 - Fax +39 051 2611112 - Email info@atdb.eu - Web www.atdb.eu
Certified Quality Management System ISO 9001:2008



Validità



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Unità Sanitaria Locale di Modena

ATDB – Accesso Protetto

SGS

L'accesso è protetto da
Nome utente
E
Password

rilasciati alla sottoscrizione
del primo contratto

Sette Engineering - Microsoft Internet Explorer

File Modifica Visualizza Preferiti Strumenti

Indietro

http://www.atdb.eu/logon.asp?username=1F3H2ABR0420000400132FC08D47type=1

Google

www.atdb.eu

Cerca

Segnala

SGS

ANIMAL TRANSPORT DATABASE

Sunday 22 September 2007 17:27 GMT

WELCOME TO THE ANIMAL TRANSPORT DATABASE.

USERNAME

PASSWORD

Log In

This hosting service is dedicated to long journey animal transporters activating the EC Regulation 5/2005. Login with your user name and password to access your account, view the restricted data from the vehicle, monitor temperatures and display positions on the map. We apologize for having some parts of this website still under construction. We are adding many other features and tools that will surely help you in analyzing your data such as extensive queries, automatic report generators, online help and multilingual pages. We sincerely thank you for your patience and hope this web service will help you to make your work more efficient. Please do not hesitate to contact us at info@atdb.eu and provide us suggestions and feedback.

SGS

ATDB
is provided by SGS ENGINEERING Srl - Strada Volpiana 66 - 41048, 41017 (MO), Italy
info@atdb.eu - www.atdb.eu

SGS

Certified Quality
Management System
ISO 9001:2000
Page 3 of 3

Operazione completata

Internet



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Unità Sanitaria Locale di Modena

ATDB – Tabella Dati

PERCORRENZE

Veicolo

Campi ricerca

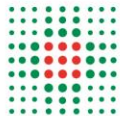
SEARCH LOGOUT Thursday 15 October 2009 12:07 GMT

Vehicle: From Date: Time: TO Date: Time: Search

Vehicle Plate: **DY324DJ** Chassis: **SOTIS2008IT140929020** Model: **R560** Type: **Truck** Make: **Irma** Device ID: **140929020** Fw: **013**

Legend: ■ Trip Events ■ Alarms ● Valid Position ● Wrong Position

Log Date	Speed	Fix	Front Temperature					Front Doors					
			FI1	FI2	FI3	FI5	FI6	Door1	Door2	Door5	Door6		
14-10-2009 12:49:01 GMT	0 km/h	●	15.0 °C	13.0 °C	14.0 °C	15.0 °C	17.0 °C	Open	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 12:51:07 GMT	0 km/h	●	15.0 °C	13.0 °C	14.0 °C	15.0 °C	17.0 °C	Open	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 12:57:01 GMT	0 km/h	●	15.0 °C	16.0 °C	16.0 °C	15.0 °C	16.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 12:58:21 GMT	0 km/h	●	15.0 °C	16.0 °C	16.0 °C	15.0 °C	16.0 °C	Open	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 13:03:01 GMT	0 km/h	●	17.0 °C	16.0 °C	16.0 °C	15.0 °C	16.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 13:30:56 GMT	0 km/h	●	20.0 °C	21.0 °C	21.0 °C	14.0 °C	22.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 14:50:45 GMT	0 km/h	●	15.0 °C	14.0 °C	14.0 °C	15.0 °C	15.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 15:46:06 GMT	0 km/h	●	17.0 °C	19.0 °C	18.0 °C	18.0 °C	21.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 15:50:34 GMT	0 km/h	●	17.0 °C	19.0 °C	18.0 °C	17.0 °C	21.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 16:50:24 GMT	47 km/h	●	11.0 °C	11.0 °C	12.0 °C	12.0 °C	12.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 17:50:13 GMT	84 km/h	●	6.0 °C	7.0 °C	8.0 °C	7.0 °C	7.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 18:50:02 GMT	88 km/h	●	7.0 °C	8.0 °C	8.0 °C	7.0 °C	7.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 19:49:51 GMT	59 km/h	●	6.0 °C	8.0 °C	8.0 °C	6.0 °C	6.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 20:49:40 GMT	14 km/h	●	5.0 °C	6.0 °C	6.0 °C	5.0 °C	6.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 20:50:31 GMT	0 km/h	●	5.0 °C	6.0 °C	6.0 °C	5.0 °C	6.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 21:28:35 GMT	87 km/h	●	6.0 °C	8.0 °C	7.0 °C	5.0 °C	6.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 21:49:30 GMT	89 km/h	●	4.0 °C	5.0 °C	5.0 °C	5.0 °C	5.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 22:49:19 GMT	87 km/h	●	4.0 °C	4.0 °C	5.0 °C	5.0 °C	4.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
14-10-2009 23:49:08 GMT	87 km/h	●	8.0 °C	8.0 °C	9.0 °C	7.0 °C	7.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
15-10-2009 00:48:58 GMT	83 km/h	●	2.0 °C	3.0 °C	3.0 °C	6.0 °C	4.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
15-10-2009 01:35:12 GMT	0 km/h	●	3.0 °C	6.0 °C	4.0 °C	12.0 °C	4.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
15-10-2009 02:48:14 GMT	0 km/h	●	4.0 °C	5.0 °C	4.0 °C	7.0 °C	5.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
15-10-2009 02:48:36 GMT	0 km/h	●	4.0 °C	7.0 °C	4.0 °C	3.0 °C	4.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
15-10-2009 03:48:25 GMT	14 km/h	●	9.0 °C	10.0 °C	10.0 °C	8.0 °C	8.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
15-10-2009 04:07:33 GMT	83 km/h	●	4.0 °C	4.0 °C	5.0 °C	5.0 °C	5.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
15-10-2009 04:48:14 GMT	0 km/h	●	5.0 °C	7.0 °C	7.0 °C	5.0 °C	6.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
15-10-2009 05:48:04 GMT	89 km/h	●	2.0 °C	3.0 °C	3.0 °C	3.0 °C	4.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
15-10-2009 06:47:53 GMT	87 km/h	●	4.0 °C	4.0 °C	5.0 °C	5.0 °C	5.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
15-10-2009 07:47:42 GMT	0 km/h	●	12.0 °C	12.0 °C	12.0 °C	11.0 °C	10.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map
15-10-2009 08:47:31 GMT	67 km/h	●	12.0 °C	12.0 °C	12.0 °C	13.0 °C	13.0 °C	Close	Close	Close	Close	Details	Map



ATDB – Dettagli Log

APERTURA PORTE

Sensori - Windows Internet Explorer

http://www.atdb.eu/sptLog/sensori2.php?dog=1049624750&w=1337160936

Generic Informations

Obo Plate	Obo Telaio	Sobu Plate	Sobu Telaio	Type
AB72643	80T82088T149944037	Not Present	Not Present	Test

Vehicle

Vehicle Plate	Serial	Latitude	DirLat	Longitude	DirLong	Log Time	Gas Time	Gas State	Speed	Operator
AB72643	148944087	41.297878	NORD	2.01473	EST	16-05-2012 17:08:56	16-05-2012 17:08:56	A	8 Km/h	21401

Auxiliary Sensors

Power	Battery(%)	ModeTx	Pck
true (OK)	92 (OK)	00	3

Temperature Sensors

Temp1(°C)	Temp2(°C)	ModeTx
17.8 (OK)	0.2 (Non Tx)	00000000

Doors Sensors

Door1	Door2	ModeTx
Close (OK)	Open (OK)	00000000

THE LOG DOES NOT CONTAIN INFORMATION ON THE TRACES DEFORMATIONS

Operations of Download

Obo	Sobu

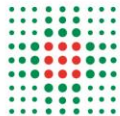
THE LOG DOES NOT CONTAIN INFORMATION ON THE JOURNEY TIMES

Trip Event

Event Type	Animal Type	Animals load	Animals Injured	Animals Dead
Start Transport	dogs more than 30kg live tonight compartment(s) not equipped with misting device	20		

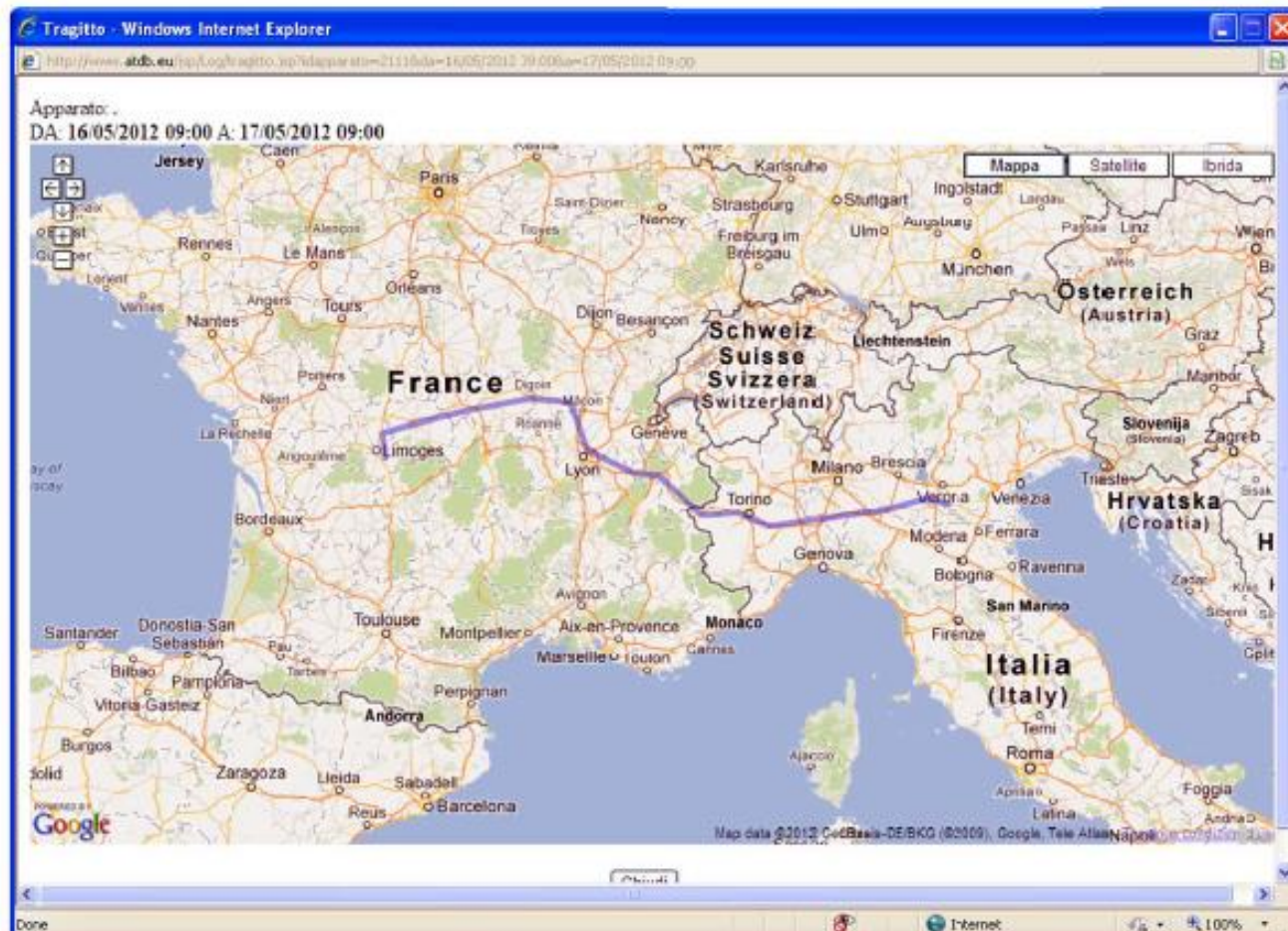
Date

98mnet 100%



ATDB – Report Tracciato

51





Gestione delle Anomalie

I sistemi di bordo operano in ambienti “ostili”.

I casi più frequenti sono:

- Cablaggi e connettori
- Antenna GSM/GPS
- Sensori di temperatura nei vani di carico

Appena il problema viene riscontrato
trasmettiamo

DICHIARAZIONE INCONVENIENTE TECNICO

Identificazione veicolo e
trasportatore

Descrizione inconveniente

Identificazione apparato
satellitare

Data !

ANIMAL TRANSPORT DATABASE

Leini, gg/mm/aa.

SCITUS Engineering S.r.l.
Strada Volpiano, 66
10040 Leini - TORINO
Tel. +39 011.99.78.279
Fax. +39.011.550.27.81

ITALIA

Oggetto: Dichiarazione inconveniente tecnico
Subject: Technical problem declaration

In data odierna abbiamo riscontrato un inconveniente tecnico agli apparati di rilevamento delle temperature e trasmissione satellitare installato sul seguente veicolo:
Today we encountered a technical problem with the temperature sensing devices and satellite transmission installed on the following vehicle:

Veicolo /Carro/Vehicle plate: AB 1234 CD
Il veicolo è di proprietà della azienda di trasporto / The vehicle is owned the transport company: Autotrasporti Verdi
based in / based in

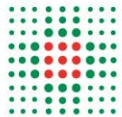
Per motivi tecnici, non è stato possibile intervenire sul veicolo in data odierna e ripristinare il funzionamento degli apparati per il rilevamento del benessere animale. L'intervento di ripristino del sistema sarà effettuato appena possibile.
For technical reasons we were not able to access on the vehicle today and restore the functioning of the equipment for detection of animal welfare. System repair will be accomplished as soon as possible.

Confermiamo altresì che sul suddetto veicolo sono installati apparati per il rilevamento delle temperature con visualizzazione in cabina nonché il seguente apparato satellitare GPS regolarmente registrato sul servizio di raccolta dati www.abdb.eu.
We confirm also that on the above-mentioned vehicle devices are installed to detect temperature with cabin interface and the following GPS tracking unit regularly recorded on the GPS data collection service www.abdb.eu.

Seriale apparato GPS / GPS tracking unit serial: 12345678

Questa Dichiarazione viene rilasciata su richiesta della Autorità Competente il gg/mm/aa.
This statement is issued for use by the Competent Authority on gg/mm/aa.

Firmato / Signed
Marco Ferraro
Responsabile Tecnico
(Technical Manager)



PROBLEMATICHE

- 1) Necessità di verificare attentamente la funzionalità del sistema in fase rilascio del' autorizzazione
- 2) NO Database Unico – Pluralità di gestori
- 3) Necessità di credenziali
- 4) Strumentario inadeguato per i controllori
- 5) Sanzionatorio



RICHIESTA DI INFORMAZIONE O ESIBIZIONE DI DOCUMENTI

Il destinatario del presente atto, **entro 15 giorni** dall'accertamento/dal momento in cui ne ha avuto legale conoscenza è invitato ed esibire i seguenti documenti:

STAMPA DELLA REGISTRAZIONE DEL SISTEMA SATELLITARE COME DA REGOLAMENTO CE 1/2005 ART. 6 PAR. 9, CON RELATIVA LEGENDA E ESTREMI IDENTIFICATIVI, CON INDIRIZZO E-MAIL E/O N° DI TELEFONO DELLA SOCIETA' CHE GESTISCE IL SERVER DEL SISTEMA SATELLITARE. La mancata trasmissione dei documenti e/o informazioni richieste è soggetta alla sanzione amministrativa prevista dall' art. 11, comma 3 del D.lvo 151/2007.

PRINT OF REGISTRATION OF SATELLITE SYSTEM AS PRESCRIBED BY REGULATION EC N° 1/2005 ART. 6 PAR. 9, WITH RELATIVE KEY AND IDENTIFICATION AND WITH E-MAIL ADDRESS AND/OR TELEPHONE NUMBER OF THE COMPANY WHICH MANAGES THE SERVER THAT RUNS THE SATELLITE SYSTEM. The failure of the documents and / or information requested is subject to an administrative penalty referred from art. 11, paragraph 3 of the Decree-Law 151/2007.

Rit rapport - Veehandel P.O. Verweij BV

Recorder : finid 2 11403600 Euroscan X2

Rit :

Datum / Tijd interval : 06-08-2013 06:00 - 07-08-2013 08:00

Namen van sensoren en plaats

1. Koelkast 1. Stock
2. Achterbouw 2.2. Stock
3. Ontdooien 3.3. Stock
4. Zijdeur 4. Stock

datum/tijd	adres	T1:	T2:	T3:	T4:	T5:
06-08-2013 06:00	Zwanenburg, Heeswijk Dinthart, Nederland	18.0°C	18.9°C	17.7°C		
		Duur :		00:17		
06:17	Veghelsedijk 1A, 5738 RJ Mariahout, Nederland	18.3°C	18.9°C	18.0°C		
		Duur :		00:28		
06:45	Robijssaweg 1, 5738 RD Mariahout, Nederland	18.4°C	18.9°C	18.0°C		
		Duur :		00:04		
06:49	Meervan 23, 5738 PE Mariahout, Nederland	18.5°C	18.9°C	18.0°C		
		Duur :		02:14		
09:03	Zondveldstraat 5-7, 5485 Veghel, Nederland	22.8°C	24.2°C	22.1°C		
		Duur :		00:00		
09:03	Zondveldstraat 5-7, 5485 Veghel, Nederland	22.8°C	24.2°C	22.1°C		
		Duur :		00:05		
09:08	Corsica 14A, 5485 PS Veghel, Nederland	23.0°C	23.8°C	21.8°C		
		Duur :		00:35		
09:43	E25, 6028 Maarheeze, Nederland	25.3°C	28.1°C	24.1°C		
		Duur :		00:06		

KO

Spett. UVAC EMILIA ROMAGNA
VIALE TANARA 33
43121 PARMA

Fax 0521701221

OGGETTO: richiesta di informazione o esibizione di documenti

Si comunica che in data 15/05/2013 nel corso di un controllo congiunto con la Polizia Stradale di Modena sono state rilevate alcune irregolarità documentali in relazione al trasporto di 671 suinetti da [redacted] Danimarca ad Az. Agr. [redacted] [redacted] scortati da certificato n. Intra DK

2013.0010429 del 14.03.2013, speditore [redacted] 6600Vejen Danimarca, destinatario [redacted] Italia, trasportatore E [redacted] **Stadtlaurungen Germania, con automezzo targato [redacted] VLUR6X20009169608 del 3.09.2012) [redacted] (certificato di omologazione n.**

[redacted] particolare erano relative al giornale di viaggio, nel quale era riportato un numero di certificato sanitario diverso da quello che scortava gli animali, che non era timbrato e firmato in tutte le pagine da parte dello speditore e che non era timbrato e firmato nella sezione 2 dal veterinario nel luogo di partenza. Inoltre non è stato possibile ottenere al momento del controllo la stampa della registrazione del sistema satellitare relativa al viaggio. Al conducente del mezzo è stata consegnata copia del modello di accertamento di cui al D.lgs n. 151/2007, con richiesta di esibizione entro 15 giorni dei dati relativi a detta registrazione, ma al momento non è pervenuta a Questo Servizio nessuna informazione in risposta. Si chiede pertanto di far pervenire, se possibile, a Questo Servizio i dati relativi a luogo, data di nascita e codice fiscale del legale rappresentante della Ditta di trasporto animale sopra citata, al fine di notificare all'interessato la sanzione amministrativa relativa alle infrazioni commesse e di richiedere tramite le autorità competenti interessate il tracciato del navigatore satellitare per il viaggio sopra descritto.

Si allega la documentazione relativa alla pratica di cui all'oggetto

A disposizione per chiarimenti si inviano Distinti Saluti



IN ALTERNATIVA

Difficoltà di
interpretazione da parte di
“profani”

Dati non certi

17/12/2012			57
00:00	04:03	04h03	*
165 374 km			
04:03	05:59	01h56	*
05:59	06:44	00h45	
06:44	08:31	01h47	*
08:31	11:27	02h56	
11:27	11:44	00h17	
11:44	12:44	01h00	
12:44	14:35	01h51	*
14:35	15:58	01h23	
15:58	16:03	00h05	
16:03	18:38	02h35	
18:38	19:23	00h45	
19:23	19:49	00h26	
19:49	00:00	04h11	*
165 997 km; 623 km			